CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

I.A.E.A. Privileges and Immunities Order

Décret sur les privilèges et immunités de l'A.I.E.A.

C.R.C., c. 1310

C.R.C., ch. 1310

Current to September 16, 2024

À jour au 16 septembre 2024

Published by the Minister of Justice at the following address:
http://laws-lois.justice.gc.ca

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
http://lois-laws.justice.gc.ca

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence
31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations
(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1er juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve
31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements
(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

This consolidation is current to September 16, 2024. Any amendments that were not in force as of September 16, 2024 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

NOTE

Cette codification est à jour au 16 septembre 2024. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 16 septembre 2024 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Order Respecting the Privileges and Immunities in Canada of the International Atomic Energy Agency

1 Short Title

2 Interpretation

3 Privileges and Immunities

TABLE ANALYTIQUE

Décret concernant les privilèges et immunités au Canada de l'Agence Internationale de l'Énergie Atomique

1 Titre abrégé

2 Interprétation

3 Privilèges et immunités

CHAPTER 1310

FOREIGN MISSIONS AND INTERNATIONAL ORGANIZATIONS ACT

I.A.E.A. Privileges and Immunities Order

Order Respecting the Privileges and Immunities in Canada of the International Atomic Energy Agency

Short Title

1 This Order may be cited as the *I.A.E.A. Privileges and Immunities Order*.

Interpretation

2 In this Order,

Convention means the Convention on the Privileges and Immunities of the United Nations; (*Convention*)

Organization means the International Atomic Energy Agency. (*Organisation*)

Privileges and Immunities

3 (1) The Organization shall have in Canada the legal capacities of a body corporate and shall, to such extent as may be required for the performance of its functions, have the privileges and immunities set forth in Articles II and III of the Convention.

(2) Representatives of states and governments that are Members of the Organization shall have in Canada, to such extent as may be required for the performance of their functions, the privileges and immunities set forth in Article IV of the Convention for representatives of Members.

(3) Officials of the Organization shall have in Canada, to such extent as may be required for the performance of their functions, the privileges and immunities set forth in Article V of the Convention for officials of the United Nations.

(4) Experts performing missions for the Organization shall have in Canada, to such extent as may be required for the performance of their functions, the privileges and

CHAPITRE 1310

LOI SUR LES MISSIONS ÉTRANGÈRES ET LES ORGANISATIONS INTERNATIONALES

Décret sur les privilèges et immunités de l'A.I.E.A.

Décret concernant les privilèges et immunités au Canada de l'Agence Internationale de l'Énergie Atomique

Titre abrégé

1 Le présent décret peut être cité sous le titre : *Décret sur les privilèges et immunités de l'A.I.E.A.*

Interprétation

2 Dans le présent décret,

Convention désigne la Convention sur les privilèges et immunités des Nations Unies; (*Convention*)

Organisation désigne l'Agence Internationale de l'Énergie Atomique. (*Organization*)

Privilèges et immunités

3 (1) L'Organisation possède, au Canada, la capacité juridique d'un corps constitué et jouit, dans la mesure où peut l'exiger l'exercice de ses fonctions, des privilèges et immunités prévus aux Articles II et III de la Convention.

(2) Les représentants d'États et de gouvernements membres de l'Organisation jouissent, au Canada, dans la mesure où peut l'exiger l'exercice de leurs fonctions, des privilèges et immunités prévus à l'Article IV de la Convention pour les représentants de membres.

(3) Les fonctionnaires de l'Organisation jouissent, au Canada, dans la mesure où peut l'exiger l'exercice de leurs fonctions, des privilèges et immunités prévus à l'Article V de la Convention pour les fonctionnaires de l'Organisation des Nations Unies.

(4) Les experts qui s'acquittent de missions pour l'Organisation jouissent, au Canada, dans la mesure où peut l'exiger l'exercice de leurs fonctions, des privilèges et

immunities set forth in Article VI of the Convention for experts on missions for the United Nations.

immunités prévus à l'Article VI de la Convention pour les experts en mission pour l'Organisation des Nations Unies.